

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

SOMMAIRE

Le ministère du Tourisme et des Loisirs appuie le développement d'une industrie touristique innovatrice et dynamique et encourage la participation aux activités sportives, récréatives et physiques.

Prévisions 2003-2004 - Compt. exerc.	PROGRAMMES	Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2001-2002 - Compt. caisse
\$		\$	\$
 FONCTIONNEMENT			
5 993 646	Programme d'administration du ministère ¹	5 903 440	6 308 769
66 665 200	Programme du tourisme ²	62 965 200	82 634 205
18 101 100	Programme des sports et des loisirs ³	20 000 100	13 471 354
90 759 946	Total du ministère - Fonctionnement	88 868 740	102 414 328
65 863 500	Moins : Mandats spéciaux	30 017 000	-
48 246	Moins : Crédits législatifs	46 840	45 477
<u>24 848 200</u>	< TOTAL À VOTER - FONCTIONNEMENT	<u>58 804 900</u>	<u>102 368 851</u>
90 759 946	Total du ministère - Fonctionnement		
17 156 000	Redressement de consolidation net - Place Ontario		
39 400 000	Redressement de consolidation net - Palais des congrès de la communauté urbaine de Toronto		
<u>147 315 946</u>	TOTAL, Y COMPRIS REDRESSEMENT DE CONSOLIDATION ET AUTRES REDRESSEMENTS		

NOTE : À compter de 2003-2004, le Budget des dépenses est présenté selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les chiffres de 2002-2003 et des exercices antérieurs sont présentés selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée; la comparaison des chiffres de 2003-2004 avec les chiffres des exercices antérieurs risque donc de ne pas être concluante. La différence entre ces deux méthodes de comptabilité se situe au niveau des redressements (date des paiements de transfert et provisions pour dettes irrécouvrables, par exemple) qui auraient pour effet d'augmenter ou de diminuer les montants de 2002-2003 s'ils avaient été présentés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les redressements effectués pour ce ministère, le cas échéant, sont indiqués par des renvois en exposant et expliqués dans la page qui suit le sommaire du ministère sous l'intitulé Rapprochement des chiffres du Budget des dépenses 2002-2003 - de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice.

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

RAPPROCHEMENT AVEC LES DONNÉES PUBLIÉES ANTÉRIEUREMENT

DÉTAILS	Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2001-2002 - Compt. caisse
FONCTIONNEMENT	\$	\$
1. Données publiées antérieurement		
1.1 Budget des dépenses 2002-2003	90 475 840	344 908 175
1.2 Comptes publics 2001-2002		
2. Réorganisation gouvernementale		
2.1 Transfert de fonctions à d'autres ministères	(1 607 100)	(242 493 847)
	88 868 740	102 414 328

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

RAPPROCHEMENT DES CHIFFRES DU BUDGET DES DÉPENSES 2002-2003 - DE LA COMPTABILITÉ DE CAISSE À LA COMPTABILITÉ D'EXERCICE

CRÉDIT et poste		Prévisions	Redressements -	Prévisions	Prévisions	Variat.
		2002-2003 - Compt. caisse	Compt. caisse à compt. exerc.	2002-2003 - Compt. exerc.	2003-2004 - Compt. exerc.	prévisions 2002-2003 - Compt. exerc.
		en millions de \$	en millions de \$	en millions de \$	en millions de \$	en millions de \$
FONCTIONNEMENT						
3801	Programme d'administration du ministère					
1	Administration du ministère ¹	5,9	(0,3)	5,6	5,9	0,3
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	-	-	-	-	-
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	-	-	-	-	-
		<u>5,9</u>	<u>(0,3)</u>	<u>5,6</u>	<u>6,0</u>	<u>0,3</u>
3802	Programme du tourisme					
1	Tourisme ²	63,0	(0,9)	62,1	66,7	4,6
		<u>63,0</u>	<u>(0,9)</u>	<u>62,1</u>	<u>66,7</u>	<u>4,6</u>
3803	Programme des sports et des loisirs					
1	Sports et loisirs ³	20,0	(0,1)	19,9	18,1	(1,8)
		<u>20,0</u>	<u>(0,1)</u>	<u>19,9</u>	<u>18,1</u>	<u>(1,8)</u>
	Total du ministère - Fonctionnement	<u>88,9</u>	<u>(1,3)</u>	<u>87,6</u>	<u>90,8</u>	<u>3,2</u>

Note : Les montants ont été arrondis à la centaine de millier de dollars la plus proche et les montants inférieurs à cinquante mille dollars ramenés à zéro. Il est possible que les totaux ne correspondent pas à la somme des éléments parce qu'ils ont été arrondis.

Redressements de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice - À compter de 2003-2004, le Budget des dépenses est préparé selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les chiffres de 2002-2003 et des exercices antérieurs étaient préparés selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée. On décrit dans les notes qui suivent les redressements qui augmentent ou diminuent les montants de 2002-2003 pour les présenter selon la méthode de la comptabilité d'exercice dans cet état de rapprochement. La présentation des chiffres du Budget des dépenses 2002-2003 selon la méthode de la comptabilité d'exercice n'est pas un retraitement officiel, mais une approximation où ne figurent que les principaux redressements imputés à l'exercice, tels que requis pour pouvoir comparer le Budget des dépenses 2003-2004 à celui de 2002-2003 à partir de la même méthode de comptabilité. (Note : les redressements inférieurs à 0,05 million de dollars n'apparaissent pas.)

en millions de \$

- (0,3) redressement pour supprimer les coûts des régimes de retraite des employés du ministère car, à compter de 2003-2004, le coût, pour la province, de toutes les prestations de retraite acquises par les employés est inscrit dans le Budget des dépenses du Secrétariat du Conseil de gestion.
- (0,9) redressement pour supprimer les coûts des régimes de retraite des employés du ministère car, à compter de 2003-2004, le coût, pour la province, de toutes les prestations de retraite acquises par les employés est inscrit dans le Budget des dépenses du Secrétariat du Conseil de gestion.
- (0,1) redressement pour supprimer les coûts des régimes de retraite des employés du ministère car, à compter de 2003-2004, le coût, pour la province, de toutes les prestations de retraite acquises par les employés est inscrit dans le Budget des dépenses du Secrétariat du Conseil de gestion.

(1,3) << Total des redressements

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

- NOTES -

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

SOMMAIRE

Prévisions 2003-2004 - Compt. exerc.	PROGRAMMES	Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2001-2002 - Compt. caisse
\$		\$	\$
IMMOBILISATIONS			
46 640 200	Programme d'immobilisations touristiques et récréatives	120 000 000	5 495 829
46 640 200	Total du ministère - Immobilisations	120 000 000	5 495 829
42 440 200	Moins : Mandats spéciaux	11 000 000	-
<u>4 200 000</u>	< TOTAL À VOTER - IMMOBILISATIONS	<u>109 000 000</u>	<u>5 495 829</u>
46 640 200	Total du ministère - Immobilisations		
435 000	Redressement de consolidation net - Place Ontario		
3 000 000	Redressement de consolidation net - Palais des congrès de la communauté urbaine de Toronto		
<u>50 075 200</u>	TOTAL, Y COMPRIS REDRESSEMENT DE CONSOLIDATION ET AUTRES REDRESSEMENTS		

RAPPROCHEMENT AVEC LES DONNÉES PUBLIÉES ANTÉRIEUREMENT

DÉTAILS	Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2001-2002 - Compt. caisse
IMMOBILISATIONS	\$	\$
1. Données publiées antérieurement		
1.1 Budget des dépenses 2002-2003	120 000 000	
1.2 Comptes publics 2001-2002		13 646 229
2. Réorganisation gouvernementale		
2.1 Transfert de fonctions à d'autres ministères		(8 150 400)
	<u>120 000 000</u>	<u>5 495 829</u>

NOTE : À compter de 2003-2004, le Budget des dépenses est présenté selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les chiffres de 2002-2003 et des exercices antérieurs sont présentés selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée; la comparaison des chiffres de 2003-2004 avec les chiffres des exercices antérieurs risque donc de ne pas être concluante. La différence entre ces deux méthodes de comptabilité se situe au niveau des redressements (date des paiements de transfert et provisions pour dettes irrécouvrables, par exemple) qui auraient pour effet d'augmenter ou de diminuer les montants de 2002-2003 s'ils avaient été présentés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les redressements effectués pour ce ministère, le cas échéant, sont indiqués par des renvois en exposant et expliqués dans la page qui suit le sommaire du ministère sous l'intitulé Rapprochement des chiffres du Budget des dépenses 2002-2003 - de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice.

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

- NOTES -

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

RAPPROCHEMENT DES CHIFFRES DU BUDGET DES DÉPENSES 2002-2003 - DE LA COMPTABILITÉ DE CAISSE À LA COMPTABILITÉ D'EXERCICE

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Redressements - Compt. caisse à compt. exerc.	Prévisions 2002-2003 - Compt. exerc.	Prévisions 2003-2004 - Compt. exerc.	Variat. prévisions 2002-2003 - Compt. exerc.	
	en millions de \$	en millions de \$	en millions de \$	en millions de \$	en millions de \$	
IMMOBILISATIONS						
3804	Programme d'immobilisations touristiques et récréatives					
1	Immobilisations touristiques et récréatives	120.0	-	120.0	46.6	(73.4)
		120.0	-	120.0	46.6	(73.4)
	Total du ministère - Immobilisations	120.0	-	120.0	46.6	(73.4)

Note : Les montants ont été arrondis à la centaine de millier de dollars la plus proche et les montants inférieurs à cinquante mille dollars ramenés à zéro. Il est possible que les totaux ne correspondent pas à la somme des éléments parce qu'ils ont été arrondis.

Redressements de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice - À compter de 2003-2004, le Budget des dépenses est préparé selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les chiffres de 2002-2003 et des exercices antérieurs étaient préparés selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée. On décrit dans les notes qui suivent les redressements qui augmentent ou diminuent les montants de 2002-2003 pour les présenter selon la méthode de la comptabilité d'exercice dans cet état de rapprochement. La présentation des chiffres du Budget des dépenses 2002-2003 selon la méthode de la comptabilité d'exercice n'est pas un retraitement officiel, mais une approximation où ne figurent que les principaux redressements imputés à l'exercice, tels que requis pour pouvoir comparer le Budget des dépenses 2003-2004 à celui de 2002-2003 à partir de la même méthode de comptabilité. (Note : les redressements inférieurs à 0,05 million de dollars n'apparaissent pas.)

pas de redressements entre la comptabilité de caisse et la comptabilité d'exercice

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE :

Le programme d'administration du ministère comprend le Bureau du ministre, le Bureau de l'adjoint parlementaire, le Bureau du sous-ministre, les services de communication et les Politiques ministérielles. Il est responsable de l'administration interne, des politiques stratégiques du ministère et des relations avec ses organismes.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2003-2004 - Compt. exerc.	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2001-2002 - Compt. caisse
	\$		\$	\$
3801		PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE		
FONCTIONNEMENT				
1	5 945 400	Administration du ministère ¹	5 856 600	6 263 292
L	36 057	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	35 006	33 987
L	12 189	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	11 834	11 490
	<u>5 993 646</u>	Total - Fonctionnement	<u>5 903 440</u>	<u>6 308 769</u>
	4 040 600	Moins : Mandats spéciaux	2 287 000	-
	48 246	Moins : Crédits législatifs	46 840	45 477
	<u>1 904 800</u>	Montant à voter	<u>3 569 600</u>	<u>6 263 292</u>

- NOTES -

NOTE : À compter de 2003-2004, le Budget des dépenses est présenté selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les chiffres de 2002-2003 et des exercices antérieurs sont présentés selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée; la comparaison des chiffres de 2003-2004 avec les chiffres des exercices antérieurs risque donc de ne pas être concluante. La différence entre ces deux méthodes de comptabilité se situe au niveau des redressements (date des paiements de transfert et provisions pour dettes irrécouvrables, par exemple) qui auraient pour effet d'augmenter ou de diminuer les montants de 2002-2003 s'ils avaient été présentés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les redressements effectués pour ce ministère, le cas échéant, sont indiqués par des renvois en exposant et expliqués dans la page qui suit le sommaire du ministère sous l'intitulé Rapprochement des chiffres du Budget des dépenses 2002-2003 - de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice.

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT		<i>Politiques ministérielles</i>	\$	\$
Administration du ministère (3801-1)	\$	Traitements et salaires	958 800	
Traitements et salaires	3 323 900	Avantages sociaux	46 400	
Avantages sociaux	330 700	Transports et communications	2 500	
Transports et communications	542 300	Services	339 200	
Services	1 611 400	Fournitures et matériel	2 000	
Fournitures et matériel	137 100			<u>1 348 900</u>
	<u>5 945 400</u>			
<i>Bureau principal</i>	\$	Crédits législatifs		
Traitements et salaires	1 053 400	Traitement versé au ministre en vertu de la		
Avantages sociaux	128 100	<i>Loi sur le Conseil exécutif</i>		36 057
Transports et communications	368 800	Traitement versé à l'adjoint parlementaire		
Services	572 800	en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i> ..		<u>12 189</u>
Fournitures et matériel	111 000			<u>48 246</u>
	<u>2 234 100</u>	Total (Fonctionnement) - Programme		<u>5 993 646</u>
<i>Services de communication</i>	\$	d'administration du ministère		
Traitements et salaires	1 311 700			
Avantages sociaux	156 200			
Transports et communications	171 000			
Services	699 400			
Fournitures et matériel	24 100			
	<u>2 362 400</u>			

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

PROGRAMME DU TOURISME :

Le programme a pour objectif de multiplier les investissements dans l'industrie touristique de l'Ontario en mettant au point les outils appropriés pour créer un climat propice aux affaires. Ses activités consistent à offrir à l'industrie des services d'information et d'analyse stratégiques; à encourager les partenariats pour accroître la compétitivité et améliorer la qualité des services; et à travailler avec les intervenants de l'industrie et d'autres ministères pour trouver des façons de développer les activités touristiques. Le programme se charge aussi de promouvoir l'Ontario comme destination touristique de classe mondiale offrant des activités toute l'année; il exploite des centres d'information touristique clés disséminés dans toute la province; et administre les attractions et centres des congrès appartenant à l'Ontario.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2003-2004 - Compt. exerc.	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2001-2002 - Compt. caisse
	\$		\$	\$
3802		PROGRAMME DU TOURISME		
FONCTIONNEMENT				
1	66 665 200	Tourisme ²	62 965 200	82 634 205
	66 665 200	Total - Fonctionnement	62 965 200	82 634 205
	48 441 800	Moins : Mandats spéciaux	20 035 000	-
	<u>18 223 400</u>	Montant à voter	<u>42 930 200</u>	<u>82 634 205</u>

- NOTES -

NOTE : À compter de 2003-2004, le Budget des dépenses est présenté selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les chiffres de 2002-2003 et des exercices antérieurs sont présentés selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée; la comparaison des chiffres de 2003-2004 avec les chiffres des exercices antérieurs risque donc de ne pas être concluante. La différence entre ces deux méthodes de comptabilité se situe au niveau des redressements (date des paiements de transfert et provisions pour dettes irrécouvrables, par exemple) qui auraient pour effet d'augmenter ou de diminuer les montants de 2002-2003 s'ils avaient été présentés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les redressements effectués pour ce ministère, le cas échéant, sont indiqués par des renvois en exposant et expliqués dans la page qui suit le sommaire du ministère sous l'intitulé Rapprochement des chiffres du Budget des dépenses 2002-2003 - de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice.

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

PROGRAMME DES SPORTS ET DES LOISIRS :

Le programme des sports et des loisirs encourage la participation à des activités sportives, récréatives et physiques sûres, qui sont bénéfiques à la santé et au bien-être économique et social des Ontariens et Ontariennes et des communautés dans lesquelles ils vivent.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2003-2004 - Compt. exerc.	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2001-2002 - Compt. caisse
	\$		\$	\$
3803		PROGRAMME DES SPORTS ET DES LOISIRS		
FONCTIONNEMENT				
1	18 101 100	Sports et loisirs ³	20 000 100	13 471 354
	18 101 100	Total - Fonctionnement	20 000 100	13 471 354
	13 381 100	Moins : Mandats spéciaux	7 695 000	-
	<u>4 720 000</u>	Montant à voter	<u>12 305 100</u>	<u>13 471 354</u>

- NOTES -

NOTE : À compter de 2003-2004, le Budget des dépenses est présenté selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les chiffres de 2002-2003 et des exercices antérieurs sont présentés selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée; la comparaison des chiffres de 2003-2004 avec les chiffres des exercices antérieurs risque donc de ne pas être concluante. La différence entre ces deux méthodes de comptabilité se situe au niveau des redressements (date des paiements de transfert et provisions pour dettes irrécouvrables, par exemple) qui auraient pour effet d'augmenter ou de diminuer les montants de 2002-2003 s'ils avaient été présentés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les redressements effectués pour ce ministère, le cas échéant, sont indiqués par des renvois en exposant et expliqués dans la page qui suit le sommaire du ministère sous l'intitulé Rapprochement des chiffres du Budget des dépenses 2002-2003 - de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice.

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES
FONCTIONNEMENT

Sports et loisirs (3803-1)	\$
Traitements et salaires	1 781 500
Avantages sociaux	172 100
Transports et communications	300 000
Services	306 900
Fournitures et matériel	200 000
Paievements de transfert	\$
Soutien aux loisirs communautaires	4 146 200
Soutien aux activités sportives et récréatives provinciales	11 195 400
	<u>15 341 600</u>
	18 102 100
Moins : Recouvrements	1 000
	<u>18 101 100</u>
Total (Fonctionnement) - Programme des sports et des loisirs	<u><u>18 101 100</u></u>

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

PROGRAMME D'IMMOBILISATIONS TOURISTIQUES ET RÉCRÉATIVES :

Le programme d'immobilisations touristiques et récréatives veille à la préservation et à la promotion des investissements réalisés par l'Ontario dans l'infrastructure touristique et récréative, notamment dans les organismes, attractions et centres des congrès du ministère.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2003-2004 - Compt. exerc.	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2001-2002 - Compt. caisse
	\$		\$	\$
3804		PROGRAMME D'IMMOBILISATIONS TOURISTIQUES ET RÉCRÉATIVES		
IMMOBILISATIONS				
1	46 640 200	Immobilisations touristiques et récréatives	120 000 000	5 495 829
	46 640 200	Total - Immobilisations	120 000 000	5 495 829
	42 440 200	Moins : Mandats spéciaux	11 000 000	-
	<u>4 200 000</u>	Montant à voter	<u>109 000 000</u>	<u>5 495 829</u>

- NOTES -

NOTE : À compter de 2003-2004, le Budget des dépenses est présenté selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les chiffres de 2002-2003 et des exercices antérieurs sont présentés selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée; la comparaison des chiffres de 2003-2004 avec les chiffres des exercices antérieurs risque donc de ne pas être concluante. La différence entre ces deux méthodes de comptabilité se situe au niveau des redressements (date des paiements de transfert et provisions pour dettes irrécouvrables, par exemple) qui auraient pour effet d'augmenter ou de diminuer les montants de 2002-2003 s'ils avaient été présentés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les redressements effectués pour ce ministère, le cas échéant, sont indiqués par des renvois en exposant et expliqués dans la page qui suit le sommaire du ministère sous l'intitulé Rapprochement des chiffres du Budget des dépenses 2002-2003 - de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice.

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

IMMOBILISATIONS

Immobilisations touristiques et récréatives (3804-1)		\$
Services		200 000
Fournitures et matériel		130 000
Paiements de transfert	\$	
SuperCroissance - volet		
Partenaires pour les sports et le tourisme	20 000 000	
Partenaires pour les sports, la culture et le tourisme - Contribution au Programme d'infrastructures Canada-Ontario	22 000 000	
Réparations et rénovations des organismes touristiques	2 670 000	
Nouvelles immobilisations pour les organismes	1 640 200	
		<u>46 310 200</u>
		<u>46 640 200</u>
Total (Immobilisations) - Programme d'immobilisations touristiques et récréatives		<u><u>46 640 200</u></u>

